Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
20 IX 1957
- 1 -
Transmis à M. coordination (1)
Overgemaakt aan de H.

MV. L. 5893/2/V.

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT. ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Finances, le 17 août 1957, d'une demande d'avis sur un projet d' "arrêté royal relatif à la suppression des fractions de franc dans les sommes à payer ou à recevoir par l'administration des contributions directes", a donné le 26 août 1957 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 17e augustus 1957 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van "Koninklijk besluit betreffende de afschaffing van de frankgedeelten in de door de Administratie der directe belastingen te betalen of te ontvangen sommen", heeft de 26e augustus 1957 het volgend advies gegeven :

La base légale de l'article 39, § 1er, de l'arrêté royal du 22 septembre 1937 qui porte exécution des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus est l'article 60 des dites lois coordonnées.

Il est à noter, en outre, que la modification proposée à l'alinéa 3 de l'article 39, § 1er, précité, a été rendue nécessaire par la modification de l'article 4, § 2, des lois coordonnées relatives à la contribution nationale de crise par l'article 6 de la loi du 27 juillet 1953 instaurant des mesures en vue d'activer le recouvrement des impôts directs.

Tant l'article 60 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus que l'article 4, § 2, des lois coordonnées relatives à la contribution nationale de crise devraient donc être mentionnés au préambule.

En revanche, il est inutile, pour les raisons qui seront exposées lors de l'examen de l'article 1er, de viser au préambule l'arrêté du Régent du 29 mars 1950.

Compte tenu des observations qui précèdent et de certaines modifications de pure forme ne requérant aucun commentaire, il est proposé de rédiger le préambule comme suit :

"Vu la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité publique;

Vu les lois relatives aux impôts sur les revenus, coordonnées par l'arrêté du Régent du 15 janvier 1948, notamment l'article 60;

Vu les lois relatives à la contribution nationale de crise, coordonnées par l'arrêté du Régent du 16 janvier 1948, notamment l'article 4, § 2, tel qu'il a été complété par la loi du 27 juillet 1953 instaurant des mesures en vue d'activer le recouvrement des impôts directs, article 6;

Vu la loi du 3 juillet 1956 relative à la suppression des fractions de franc dans la comptabilité publique;

Vu l'arrêté royal du 22 septembre 1937 d'exécution des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, notamment l'article 39, § 1er, modifié par l'arrêté royal du 17 juillet 1952;

Vu l'arrêté royal du 10 juin 1952 portant homologation des normes élaborées par l'Institut belge de normalisation, notamment la norme N.B.N.136;".

\+

\+ \+

Aux termes de l'article 1er, "chaque somme à payer par l'administration des contributions directes est arrondie , selon le cas, au franc supérieur ou inférieur".

L'expression "chaque somme à payer par l'administration des contributions directes" ne fait pas ressortir clairement quels sont, dans la masse des paiements qu'entraîne le fonctionnement du Ministère des

Finances, ceux qui sont visés par l'article 1er. Pour cette raison, le Conseil d'Etat propose de remplacer cette expression par la suivante : "Chaque somme à imputer sur les crédits destinés spécialement à couvrir des dépenses occasionnées par le fonctionnement de l'administration des contributions directes".

Le même article prévoit, par ailleurs, que la règle qu'il édicte s'appliquera sans préjudice des dispositions de l'article 1er de l'arrêté royal du 30 août 1954 modifiant l'arrêté du Régent du 29 mars 1950, portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques payées par le Trésor au personnel des administrations de l'Etat.

Cette disposition restrictive est superflue et peut être omise. En effet, dans le cadre de la matière réglée par l'article 1er du projet, c'est-à-dire l'ensemble des paiements imputés sur les crédits spécialement affectés au fonctionnement de l'administration des contributions directes, cette disposition est à considérer comme étant spéciale par rapport à la règle générale établie par le projet et comme n'étant dès lors pas abrogée par celle-ci, ce en vertu du principe d'après lequel les lois générales ne sont jamais présumées déroger aux lois spéciales et les lois spéciales survivent aux lois générales pour les objets qu'elles concernent.

Rechtsgrond voor artikel 39, § 1, van het koninklijk besluit van 22 september 1937 houdende uitvoering van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, is artikel 60 van genoemde wetten.

Voorts moet worden opgemerkt dat de voorgenomen wijziging van het derde lid van artikel 39, § 1, noodzakelijk is geworden doordat artikel 6 van de wet van 27 juli 1953 tot invoering van maatregelen om de invordering der directe belastingen te bespoedigen, artikel 4, § 2, van de gecoördineerde wetten betreffende de nationale crisisbelasting heeft gewijzigd.

Zowel artikel 60 van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen als artikel 4, § 2, van de gecoördineerde wetten betreffende de nationale crisisbelasting moeten dus in de aanhef worden vermeld.

Daarentegen hoeft het besluit van de Regent van 29 maart 1950, om de bij het onderzoek van artikel 1 uiteen te zetten redenen, niet in de aanhef te worden vermeld.

Met inachtneming van deze opmerkingen en van sommige niet nader te commentariëren vormopmerkingen, ware de aanhef als volgt te lezen :

"Gelet op de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit;

.../...

Gelet op de wetten betreffende de inkomstenbelastingen, gecoördineerd bij het besluit van de Regent van 15 januari 1948, inzonderheid op artikel 60;

Gelet op de wetten betreffende de nationale crisisbelasting, gecoördineerd bij het besluit van de Regent van 16 januari 1948, inzonderheid op artikel 4, § 2,zoals het aangevuld is door de wet van 27 juli 1953 tot invoering van maatregelen om de invordering der directe belastingen te bespoedigen, artikel 6;

Gelet op de wet van 3 juli 1956 betreffende de afschaffing van de frankgedeelten in de openbare comptabiliteit;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 september 1937 tot uitvoering van de samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen, inzonderheid op artikel 39, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juli 1952;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juni 1952 houdende homologatie van de door het Belgisch Instituut voor normalisatie uitgewerkte normen, inzonderheid op de norm N.B.N. 136;".

\+

\+ \+

Luidens artikel 1 "wordt elke door de administratie der directe belastingen te betalen som op de hogere of lagere frank afgerond".

.../...

De uitdrukking "elke door de administratie der directe belastingen te betalen som" doet niet uitkomen, welke betalingen artikel 1 juist bedoelt onder de gezamenlijke betalingen in verband met de werking van het Ministerie van Financiën. Daarom stelt de Raad van State voor, deze uitdrukking als volgt te vervangen : "Ieder bedrag uit te trekken op de kredieten die in het bijzonder bestemd zijn tot dekking van door de werking van de administratie der directe belastingen veroorzaakte uitgaven".

Overigens wordt in hetzelfde artikel gezegd, dat de vastgestelde regel toepassing zal vinden "onverminderd de bepalingen van artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 augustus 1954 tot wijziging van het besluit van de Regent van 29 maart 1950 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard door de Schatkist aan het personeel der Rijksbesturen uitgekeerd".

Deze beperkende bepaling kan als overbodig worden weggelaten. In het raam van de in artikel 1 van het ontwerp geregelde stof, dit wil zeggen de gezamenlijke betalingen aan te rekenen op de kredieten die speciaal voor de werking van de administratie der directe belastingen zijn bestemd, is deze bepaling te beschouwen als een bijzonder voorschrift ten opzichte van de door het ontwerp vastgestelde algemene regel, dat dus door deze regel niet wordt opgeheven krachtens het beginsel, dat algemene wetten nooit geacht worden af te wijken van bijzondere wetten en dat bijzondere wetten voor de daarin geregelde onderwerpen de algemene wetten overleven.

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,
de Heren : eerste-voorzitter,

H. BUCH, conseillers d'Etat,
K. MEES, raadsheren van State,

P. COART-FRESART, assesseurs de la section de législation,
A. BERNARD, bijzitters van de afdeling wetgeving,

M. JACQUEMIJN, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. K. MEES.
Le rapport a été présenté par M. P. VERMEULEN, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. K. MEES.
Het verslag werd uitgebracht door de H. P. VERMEULEN, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) M. JACQUEMIJN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) J. SUETENS.